



ประมวลการสอน (Course Syllabus)

วิทยาลัยสหเวชศาสตร์ สาขาวิชาการแพทย์แผนจีน

รหัสวิชา	CHL1010
รายวิชา	ภาษาจีนเพื่อการแพทย์แผนจีน (Chinese for Chinese medicine)
หน่วยกิต	๓(๒-๒-๕) หน่วยกิต
ภาคเรียน	ปีการศึกษา ๒/๒๕๖๕
ผู้เรียน	นักศึกษาสาขาการแพทย์แผนจีน ชั้นปีที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๕
ผู้สอน	อาจารย์นายแพทย์ธวัช บุรณถาวรสม อาจารย์อภากาศร์ พุฒเอก อาจารย์มุกดา โทแสง อาจารย์รชนีกร สิมมาอ่อน อาจารย์อรรธรณ สิ้นไพบูลย์เลิศ
วันและเวลา	ทุกวันพุธ เวลา ๑๑.๐๐ - ๑๔.๐๐ น. ห้อง ๒๒๐๕-๒

คำอธิบายรายวิชา (Course Description)

(ภาษาไทย)

คำศัพท์ภาษาจีนทางการแพทย์แผนจีนและทางวิชาการสุขภาพที่ใช้เป็นประจำ

(ภาษาอังกฤษ)

Introduces approximately Traditional Chinese Medicine terms and related fields commonly used

วัตถุประสงค์ (Objectives)

๑. นักศึกษาสามารถฟัง พูดอ่านเขียน เข้าใจคำศัพท์สำนวนภาษาจีนในวงการการแพทย์ แผนจีน
๒. สามารถเข้าใจในการอ่านเอกสารทางการแพทย์แผนจีน
๓. สามารถเข้าใจในคำศัพท์และเนื้อหาควบคู่ไปกับการเรียนวิชาหลักพื้นฐานด้านศาสตร์การแพทย์แผนจีน

หัวข้อและเนื้อหา

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
๑ ๐๗.๑๒	- แนวการสอน เนื้อหา การเรียน การวัดผล ประเมินผล - ทดสอบและประเมิน ความรู้พื้นฐานก่อนเริ่ม การเรียนการสอน	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - อาจารย์และนักศึกษาร่วมกันตกล เรื่องกระบวนการเรียนการ สอนและ การประเมินผลรายวิชา พร้อมทั้ง ชี้แจงแนวการสอน - ทำแบบทดสอบก่อนเรียน สื่อการสอน Course Syllabus Power Point วิดีโอทัศน์ https://elahs.ssrุ.ac.th/apap_orn_pu/	- การสังเกตการณ์ มีส่วนร่วม - การอ่านที่ถูกต้อง ตามหลัก - การเขียนที่ ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลัง เรียน	อ.อาภาภรณ์ พุดเอก
๒ ๑๔.๑๒	第一课 中医学的 基本特点	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน - Power Point https://elahs.ssrุ.ac.th/apap_orn_pu/	- การสังเกตการณ์ มีส่วนร่วม - การอ่านที่ถูกต้อง ตามหลัก - แบบทดสอบหลัง เรียน - ส่งงานผ่านเว็บ ไซด์อาจารย์	อ.อาภาภรณ์ พุดเอก
๓ ๒๑.๑๒	第二课 因异制宜	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด	- การสังเกตการณ์ มีส่วนร่วม - การอ่านที่ถูกต้อง ตามหลัก - แบบทดสอบหลัง เรียน	อ.อาภาภรณ์ พุดเอก

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
			สื่อการสอน - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/apaporn_pu/	- ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์	
๔ ๒๘.๑๒	第三课 治则治法	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/apaporn_pu/	- การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การอ่านที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์	อ.อาภาภรณ์ พุ่มเอก
๕ ๐๔.๐๑	第四课 阴阳学说的概念	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/ratchaneekorn_si/	- การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การอ่านที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์	อ.รัชนิกร สิมมา อ่อน
๖ ๑๑.๐๑	第五课 阴阳学说的基本内容	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล	- การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การอ่านออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก	อ.รัชนิกร สิมมา อ่อน

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
			<ul style="list-style-type: none"> - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/ratchaneekom_si/	<ul style="list-style-type: none"> - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	
๗ ๑๘.๐๑	第六课 五行学说的概念	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/ratchaneekom_si/	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	อ.รัชนิกร สิมมาอ่อน
๘ ๒๕.๐๑	Presentation	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - ให้นักศึกษานำเสนองานที่ได้รับมอบหมาย - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/ratchaneekom_si/	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	อ.รัชนิกร สิมมาอ่อน
๙ ๐๑.๐๒	สอบกลางภาค				
๑๐ ๐๘.๐๒	第七课 五行的基本特性	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง 	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม 	อ.มุกดา โทแสง

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
			<ul style="list-style-type: none"> - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/mukda_to/	<ul style="list-style-type: none"> - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	
๑๑ ๑๕.๐๒	第八课 藏象概论	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/mukda_to/	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	อ.มุกดา โทแสง
๑๒ ๒๒.๐๒	第九课 五脏六腑的主要功能	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssru.ac.th/mukda_to/	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	อ.มุกดา โทแสง
๑๓ ๐๑.๐๓	第十课 三焦整体和分部功能	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน 	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม 	อ.อรรณวิน สินไพบุษย์เลิศ

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
			<ul style="list-style-type: none"> - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssrui.ac.th/oraw_an_si/	<ul style="list-style-type: none"> - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	
๑๔ ๐๘.๐๓	第十一课 气血津液		กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssrui.ac.th/oraw_an_si/		อ.อรวรรณ สิ้น ไพบุลย์เลิศ
๑๕ ๑๕.๐๓	第十二课 气血津液的相互关系	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน <ul style="list-style-type: none"> - บรรยายเนื้อหาในบทเรียน - อ่านศัพท์ใหม่ - ฝึกการออกเสียง - ฝึกแปล - ฝึกเขียน - แบบฝึกหัด สื่อการสอน <ul style="list-style-type: none"> - Power Point https://elahs.ssrui.ac.th/oraw_an_si/	<ul style="list-style-type: none"> - การสังเกตการณ์มีส่วนร่วม - การออกเสียงที่ถูกต้องตามหลัก - แบบทดสอบหลังเรียน - ส่งงานผ่านเว็บไซต์อาจารย์ 	อ.อรวรรณ สิ้น ไพบุลย์เลิศ

สัปดาห์ (วันที่)	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน (ชม.)	กิจกรรมการเรียนการสอน /สื่อที่ใช้	วิธีการประเมินผล การเรียนรู้	อาจารย์ผู้สอน
๑๖ ๒๒.๐๓	Presentation	๔	กิจกรรมการเรียนการสอน - ให้นักศึกษานำเสนอผลงานที่ ได้รับมอบหมาย - แบบฝึกหัด สื่อการสอน - Power Point <a href="https://elabs.ssrui.ac.th/oraw
an_si/">https://elabs.ssrui.ac.th/oraw an_si/	- การสังเกตการณ์ มีส่วนร่วม - กิจกรรมถามตอบ	อ.อรรวรรณ สีน ไพบุลย์เลิศ
๑๗ ๒๙.๐๓	สอบปลายภาค				

การวัดผล

๑. เวลาเรียนกำหนดอย่างน้อย ต้องมาเรียน ๘๐%	๑๐ คะแนน
๒. คะแนนจากงานที่ได้รับมอบหมายรายสัปดาห์	๒๐ คะแนน
๓. งานที่ได้รับมอบหมาย	๑๐ คะแนน
๔. สอบกลางภาค	๓๐ คะแนน
๕. สอบปลายภาค	๓๐ คะแนน
รวม	๑๐๐ คะแนน

การประเมินผล

อิงเกณฑ์

เกณฑ์การให้ค่าระดับคะแนน

A	๘๖-๑๐๐	คะแนน	C	๖๒-๖๕	คะแนน
A-	๘๒-๘๕	คะแนน	C-	๕๘-๖๑	คะแนน
B+	๗๘-๘๑	คะแนน	D+	๕๔-๕๗	คะแนน
B	๗๔-๗๗	คะแนน	D	๕๐-๕๓	คะแนน
B-	๗๐-๗๓	คะแนน	D-	๔๖-๔๙	คะแนน
C+	๖๖-๖๙	คะแนน	F	๐-๔๕	คะแนน

ระเบียบปฏิบัติ

- นักศึกษาต้องลงชื่อเข้าเรียน ๑๕ ครั้ง สอบกลางภาค ๑ ครั้ง สอบปลายภาค ๑ ครั้ง
- นักศึกษาต้องเข้าเรียนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 หากเข้าเรียนไม่ครบตามเกณฑ์จะไม่มีสิทธิ์สอบ ซึ่งอาจารย์จะปฏิบัติตามกฎข้อนี้อย่างเคร่งครัด ไม่มีการต่อรองใดๆ ทั้งสิ้น (กรณีลาป่วยต้องมีการส่งใบลาป่วยพร้อมแนบใบรับรองแพทย์ จะไม่โดนหักคะแนน) ขาด ๓ ครั้ง ไม่มีสิทธิ์เข้าสอบ

๓. นักศึกษาที่มีความประสงค์จะขอเลื่อนสอบเนื่องจากความจำเป็นบางประการจะพิจารณาตามเหตุผลของการขอเลื่อนสอบดังนี้
- กรณีป่วยหรือมีอุบัติเหตุกะทันหัน อนุญาตให้สอบในภายหลังได้โดยไม่หักคะแนน
 - กรณีมีธุระจำเป็นส่วนตัว เช่น ติดสอบวิชาอื่น ต้องไปติดต่อบุคลากรที่เปลี่ยนแปลงไม่ได้ เป็นต้น อนุญาตให้สอบในภายหลังเวลาปกติได้ แต่จะได้คะแนนร้อยละ ๘๐ ของคะแนนทั้งหมด
 - กรณีมีธุระ แต่กรรมการรายวิชาพิจารณาแล้วว่าไม่จำเป็น จะไม่อนุญาตให้ขอเลื่อนสอบ

ลงนาม



ผู้รายงาน

(อาจารย์อภรณ์ พุฒเอก)

วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

